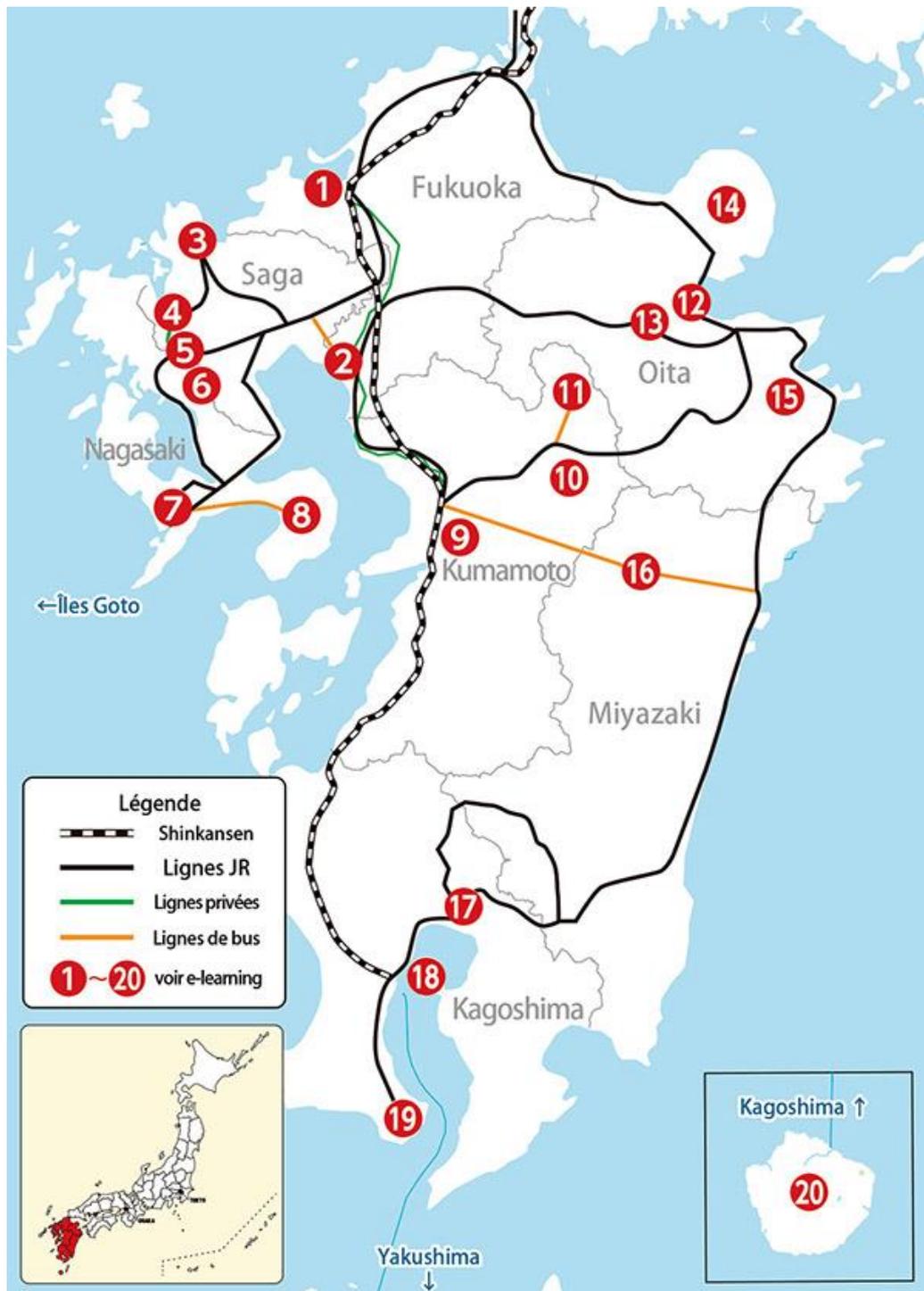


# KYUSHU

# A VOIR

Voici des suggestions d'itinéraires pour visiter Kyushu en long et en large, de Fukuoka à Kagoshima, adaptables en fonction de la durée du séjour. Kyushu propose une nature riche et envoûtante grâce à la présence de ses nombreux volcans, très rares en Europe, et dont les bienfaits permettent aux visiteurs de profiter de la culture japonaise des stations thermales.



## PRÉFECTURE DE FUKUOKA

### 1 Fukuoka

Principale porte d'entrée de Kyushu, la ville de Fukuoka abrite les quartiers de Hakata et Tenjin, réputés pour le shopping et les soirées animées avec leurs centres commerciaux et leurs nombreux restaurants.

A voir

- **Hakata** : L'immense gare de Hakata où arrivent les Shinkansen, les grands complexes commerciaux et les magasins de vêtements ou de souvenirs font de Hakata un quartier à visiter pour les amateurs de shopping. On trouve également de nombreux bâtiments historiques, dont le sanctuaire Sumiyoshi qui possède l'une des plus belles scènes de théâtre traditionnelle Nô, ou le très raffiné jardin Rakusui.
- **Tenjin** : Quartier commerçant tout aussi réputé que Hakata, les grands magasins et les boutiques de vêtements se succèdent le long de l'avenue principale. Les galeries souterraines sont les plus grandes de Kyushu avec pas moins de 150 boutiques.



- **Sanctuaire Dazaifu Tenmangu** : Chaque année, de nombreux étudiants viennent prier pour leur réussite aux examens dans ce sanctuaire où a été sanctifié Sugawara no Michizane, aujourd'hui vénéré comme dieu des études. Outre son apparence majestueuse, le sanctuaire abrite environ 6000 pruniers et iris du Japon qui lui donnent un charme renouvelé au fil des saisons.

S'y rendre

Gare de Hakata > (30 minutes en train Nishitetsu) > Dazaifu

## 2 Yanagawa

Cette pittoresque ville ancienne, qui prospéra autrefois comme basse-ville du château, s'étend le long de canaux. Les berges offrent bien entendu de jolies balades mais la promenade en bateau des canaux est un incontournable. La visite peut se faire dans la journée depuis Hakata.

S'y rendre

Fukuoka > (50 minutes en train Nishitetsu) > Yanagawa



## PRÉFECTURE DE SAGA

3 Karatsu 4 Imari 5 Arita

3 villes connues pour leurs poteries. La particularité de chaque ville est présentée dans la section « A faire ».



6 Ureshino Onsen

Station thermale réputée pour son eau qui embellirait la peau. Le *tofu* onctueux cuit à l'eau thermale ou le thé d'Ureshino torréfié en chaudron en sont les spécialités culinaires.

S'y rendre

Fukuoka > (2 heures en bus) > Ureshino Onsen

## PRÉFECTURE DE NAGASAKI

### 7 Nagasaki

L'influence de la culture occidentale se fait ressentir partout dans cette ville portuaire qui a prospéré grâce au commerce avec l'étranger. Les musées et parcs d'attractions sont parfaits pour les voyages en famille. La vue de nuit depuis le sommet du mont Inasa sur le port de Nagasaki est reconnue comme l'une des 3 plus belles du Japon.

S'y rendre

Fukuoka > (2 heures en train express) > Nagasaki



A voir

– **Le Musée de la Bombe Atomique** : le musée retrace l'histoire de la ville depuis le largage de la bombe jusqu'à la reconstruction de nos jours. Les archives concernant l'impact de la bombe et la reproduction des murs effondrés de la cathédrale Urakami sont des étapes importantes de la visite.

– **Jardin Glover** : Cette résidence de style occidental comme on en trouvait beaucoup à l'époque où Nagasaki était ouvert au commerce international a été déplacée et reconstruite en haut d'une colline qui domine le port. La résidence d'origine, aujourd'hui placée dans le jardin, constitue la construction en bois de style occidental la plus ancienne du Japon et est classée patrimoine mondial. Cette bâtisse est un parfait compromis entre le style japonais et occidental. L'association entre son toit en tuiles et son style colonial est d'une beauté rare et la décoration intérieure de l'époque qui a été recrée est à ne pas rater.

S'y rendre

Gare de Nagasaki > (20 minutes en tramway) > Jardin Glover

– **Huis Ten Bosch** : Le décor est inspiré de l'Europe au Moyen-Âge. Ce parc d'attraction est surtout connu pour ses grands parterres de tulipes, roses, hortensias et bien d'autres. Son panorama de nuit a été élu l'un des plus beaux du Japon et ses illuminations parmi les plus grandes au monde. Les nombreuses attractions innovantes telles que les animations de réalité virtuelle, les projections en 3D ainsi que les spectacles de théâtre ou musique classique permettront aux familles de passer du bon temps ensemble.

- **Hashima (île de Gunkanjima)** : Située au large du port de Nagasaki, son nom vient de sa forme qui ressemble à un navire de guerre (« gunkan ») avec les murs qui entourent l'île et les grands immeubles de béton. Elle a autrefois prospéré en tant que mine et comptait jusqu'à plus de 5000 habitants à son apogée. La rapidité avec laquelle elle s'est modernisée lui a valu d'être classée au patrimoine mondial de l'UNESCO. Aujourd'hui île déserte, des excursions en bateau sont disponibles pour ceux qui souhaitent la visiter.



- **Île d'Ojika** : Elle se situe à l'ouest de Nagasaki et fait partie de l'archipel de Goto. Le village a été sélectionné parmi l'un des plus beaux du Japon pour son aspect pittoresque et sa nature abondante. Son torii blanc qui émerge de l'eau et ses côtes au rare sable blanc sont à voir absolument. Dormir chez l'habitant, aller pêcher et récolter des légumes avec vos hôtes ou louer une maison traditionnelle sera une expérience inoubliable.

S'y rendre

Port de Sasebo > (1 heure 30 en bateau express) > Île d'Okajima

## 8 Unzen

Cette paisible station thermale possède une eau à fort taux d'acidité, chose rare en Europe. Elle est efficace contre les bactéries et bénéfique pour la peau. Les monts Fugen et Myoken sont réputés auprès des randonneurs qui veulent se promener dans ses majestueuses montagnes appartenant au premier parc national du Japon. Les fumerolles qui se dégagent des roches sont à l'origine du surnom « les enfers d'Unzen ». Elle se visite souvent de pair avec Shimabara, célèbre pour son eau claire qui s'écoule dans les canaux de la ville, ses maisons de samouraïs et les faubourgs rétro de son château.

S'y rendre

Centre-ville de Nagasaki > (1 heure 30 en bus) > Unzen Onsen



## PRÉFECTURE DE KUMAMOTO

### 9 Kumamoto

La ville possède de nombreux endroits à visiter, tels que le château de Kumamoto (un des 3 plus beaux châteaux du Japon) ou le parc de Suizenji. Le tramway, qui dessert la plupart des sites touristiques, est pratique pour se déplacer. Sa position centrale dans Kyushu permet de visiter toute l'île grâce aux différents transports en commun.

S'y rendre

Fukuoka > (40 minutes en Shinkansen) > Kumamoto



### 10 Aso

Ce volcan actif, dont le cratère est l'un des plus grands au monde, et ses environs, font partie d'un parc national. Les majestueuses prairies de sa caldeira donnent des paysages de sérénité avec les vaches et les chevaux laissés en liberté dans les pâturages de Kusasenrigahama. Les rhododendrons ou les airelles rouges façonnés par les gaz volcaniques offrent également un paysage de montagne des plus pittoresques. De nombreuses activités de plein-air comme le parapente, la montgolfière, l'équitation ou le trekking sont à essayer.



S'y rendre

Kumamoto > (35 minutes en train) > Higo-Ozu > (50 minutes en train) > Aso

### 11 Kurokawa Onsen

Les bâtiments de ce *onsen* sont principalement construits en bois et en argile. Les visiteurs peuvent essayer 8 sources différentes grâce à un « *nyuto tegata* », un pass en bois de forme ronde, qui donne l'accès à 3 d'entre elles.

S'y rendre

Kumamoto > (2 heures 40 en bus) > Kurokawa Onsen

## PRÉFECTURE D'OITA

### 12 Beppu Onsen

Cette station thermale est connue pour les fumerolles émanant partout dans la ville, son « *jigoku meguri* » (tour des enfers) mais aussi pour ses bains de boue aux mêmes propriétés que les eaux thermales. C'est une des stations thermales les plus populaires grâce à son accès facile, et la qualité de ses sources.

S'y rendre

Fukuoka > (2 heures en train express) > Beppu Onsen



### 13 Yufuin Onsen

Tout comme Beppu Onsen, voilà une autre station thermale qui jouit d'une grande réputation au Japon. La rue Yufumi qui relie la gare de Yufuin au centre-ville ou l'avenue Yunotsubo avec ses nombreux restaurants et magasins d'objets traditionnels attirent les touristes. Le bus est conseillé pour ceux qui souhaitent visiter Yufuin de pair avec Beppu (à environ 1 heure).

S'y rendre

Beppu Onsen > (1 heure en bus) > Yufuin Onsen

### 14 Péninsule de Kunisaki et Kitsuki

De nombreux sites liés au bouddhisme se trouvent dans la région, à commencer par « Rokugomanzan » qui désigne les différents temples des 6 régions, comme ceux de Ruriko ou Futago. Les moines y viennent depuis toujours pour faire un pèlerinage. Les visiteurs peuvent expérimenter la méditation zen en posture assise, la copie du soutra ou passer une nuit comme les pèlerins dans certains temples. Du dernier étage du château de Kitsuki, qui se trouve le long de la côte à 40 minutes en train express d'Oita, on peut avoir une vue sur la baie de Morie, sur les pentes pavées et le quartier des maisons de samouraïs qui offrent une agréable balade.

S'y rendre

Ville d'Oita > (40 minutes en train) > Kitsuki > (1 heure) > Kunisaki

### 15 Usuki

Les 59 statues de Bouddha sculptées dans la pierre il y a 800 ans sont classées trésor national. Elles font la renommée de cette ville. La longue tradition de fermentation d'alcool de riz, de pâte et de sauce de soja ont contribué à l'essor de cette ville ancienne et authentique.

S'y rendre

Ville d'Oita > (50 minutes en train) > Usuki



## PRÉFECTURE DE MIYAZAKI

### 16 Takachiho

Les mystérieuses gorges de Takachiho peuvent se visiter en bateau, se faufilant entre deux falaises abruptes. La cascade Manai, classée parmi les 100 plus belles du Japon, ou la colline de Kunimi et sa mer de nuages sont très réputés. On peut par ailleurs assister à un spectacle de danse et musique traditionnelles appelées « Takachiho no Yokagura » lors de la fête des moissons qui se tient chaque automne. On peut également le voir tout au long de l'année sur la scène du sanctuaire de Takachiho.

S'y rendre

Centre-ville de Kumamoto > (3 heures en bus express) > Takachiho



## PRÉFECTURE DE KAGOSHIMA

### 17 Kirishima

Kirishima constitue un parc national avec l'île de Sakurajima. On y trouve le sanctuaire Kirishima qui entretient de profondes relations avec la mythologie, ainsi que le volcan Kirishima. Ses chemins de randonnée donnent sur des vues imprenables et on peut se relaxer dans des sources thermales.

S'y rendre

Gare centrale de Kagoshima > (50 minutes en train express) > Gare de Kirishima Jingu



### 18 Sakurajima

Ce volcan est le symbole de Kagoshima. Cette île est un véritable paradis pour les amateurs de sources thermales, randonnées, cyclisme ou vélotourisme.

S'y rendre

Centre-ville de Kagoshima > (15 minutes en ferry) > Sakurajima

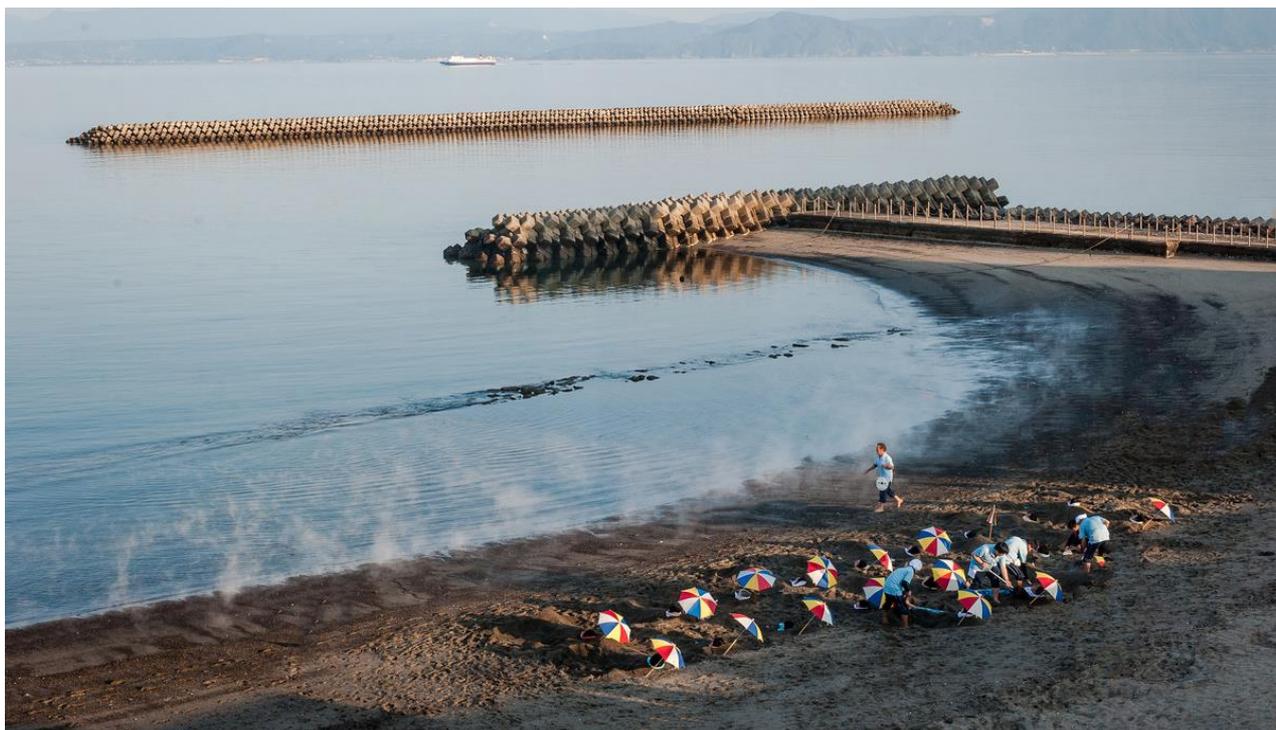


## 19 Ibusuki

Cette station thermale propose des bains de sable chauds. Depuis la grandiose vue panoramique de Nagasakibana, on peut apercevoir les îles de Yakushima, Takeshima et Iwo. À Chiran, une ville voisine qui possède un riche patrimoine historique, on peut visiter la résidence de samouraïs et son jardin, ou bien le musée de la paix.

S'y rendre

Kagoshima > (1 heure en train express) > Ibusuki



## 20 Yakushima

Située à 60 kilomètres au sud-ouest de Kagoshima, cette île a été classée au patrimoine mondial naturel. La vallée de Shiratani Unsui abrite une forêt mystérieuse de cèdres ancestraux de l'ère Jomon ayant entre 2170 et 7200 ans qui offre de magnifiques sentiers de randonnée.

S'y rendre

Port de Kagoshima > (2 heures en bateau express) > Port Miyanoura de Yakushima



# A FAIRE

Profitez de la richesse des sources thermales et de la nature. Découvrez notamment les sources thermales de haute qualité que sont Yufuin, Beppu, Kurokawa et Ibusuki, régulièrement classées dans le top 10 japonais. Chacune d'entre elles possède ses particularités propres. Vous pourrez également y ressentir le folklore populaire avec les festivals et les échoppes.

## JIGOKUMEGURI (TOUR DES ENFERS)

Dans la stapréfecturele de Beppu, préfecture d'Oita, ce tour a été appelé de la sorte pour désigner les différentes sources « enfers » qui la composent, comme celle de l'enfer de la mer à la couleur bleu cobalt ou l'étang de sang de couleur rouge.



## SUNAMUSHI (BAIN DE SABLE CHAUD)



À Ibusuki, préfecture de Kagoshima, vous pourrez expérimenter le bain de sable chaud, chauffé par des eaux volcaniques souterraines, au bord de la mer.

## DESCENTE DE LA RIVIÈRE YANAGAWA

Dans la ville d'eau de Yanagawa, préfecture de Fukuoka, vous pourrez vous balader tranquillement en voguant sur les canaux et en écoutant le chant du batelier. En été, le bateau est éclairé la nuit et en hiver, des *kotatsu* (appareil de chauffage japonais) sont installés pour permettre aux visiteurs d'apprécier l'excursion quelle que soit la saison.



## YATAI (ÉCHOPPES)

Fukuoka est réputée pour être une ville de gastronomes. Des stands de nourriture et boissons en forme de petites maisons se regroupent dans le quartier des *yatai* où l'on peut manger *ramen* (nouilles), *tempuras* (beignets de légumes frits), *yakitori* (brochettes de poulet) ou *oden* (légumes et pâtés de poisson cuits au bouillon).



## VISITE DES DES VILLAGES DE POTIERS

- **Karatsu** : l'une des 3 villes les plus renommées du Japon. Son service à thé a toujours été apprécié par les plus grands professionnels de la cérémonie du thé. Il existe encore environ 70 ateliers avec fourneau qu'on peut visiter. On peut aussi s'essayer à la décoration de céramique.

S'y rendre

Fukuoka > (1 heure 30 en train) > Karatsu

- **Arita, Imari** : On les considère comme les lieux de naissance de la porcelaine japonaise qui remonte au 17e siècle. Les motifs colorés sur la céramique blanche en font leur particularité.

S'y rendre

Fukuoka > (1 heure 30 en train express) > Arita

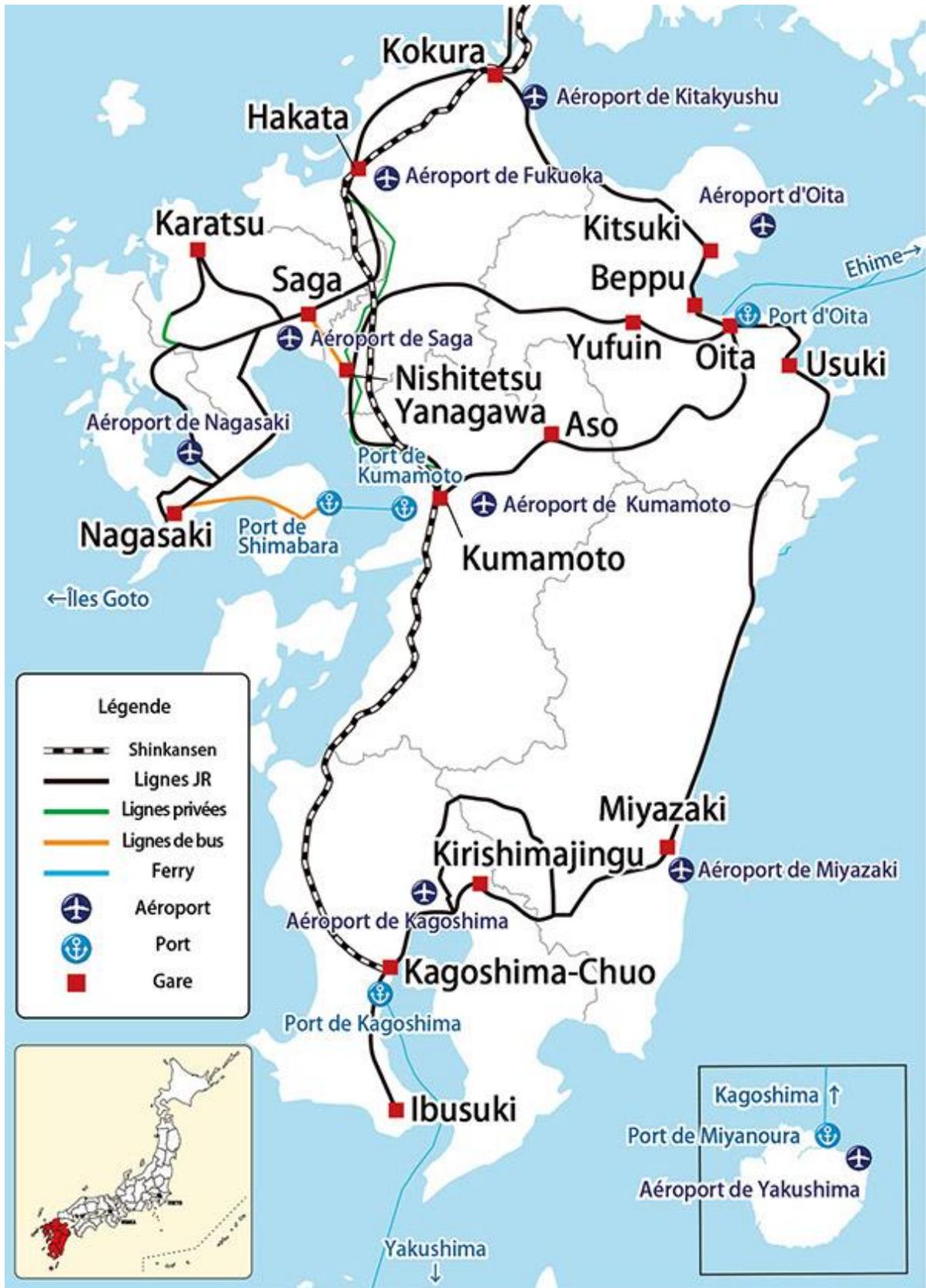


## FESTIVALS

De nombreux festivals ont lieu à Kyushu. Du 1er au 15 juillet de chaque année, se tient à Hakata (ville de Fukuoka), le festival Hakata Gion Yamakasa. Les yamakasa (chars) portés par des hommes courageux parcourent la ville à toute allure, un spectacle étonnant à ne pas rater. En novembre, Saga organise le très célèbre Kunchi, un festival connu pour ses splendides décorations en laque et feuilles d'or. Le festival Dontaku de Hakata a lieu les 3 et 4 mai de chaque année et voit ses participants défiler en réalisant une danse unique, un *shamoji* (spatule en bois pour le riz) à la main.



# ACCÈS



## TRAIN

Bien que Kyushu soit une île, elle est reliée à Honshu par le Shinkansen et offre un accès facile depuis Tokyo et Osaka.

- Tokyo - Hakata : 5 heures
- Tokyo - Kagoshima : 7 heures
- Osaka - Hakata : 2 heures et demie
- Osaka - Kagoshima : 4 heures (sans changement)

## AVION

On trouve un aéroport dans chaque préfecture de Kyushu, l'avion peut être une solution à envisager selon l'itinéraire.

- [Aéroport de Fukuoka](#)
- [Aéroport d'Oita](#)
- [Aéroport de Saga](#)
- [Aéroport de Nagasaki](#)
- [Aéroport de Kumamoto](#)
- [Aéroport de Miyazaki](#)
- [Aéroport de Kagoshima](#)

Les vols directs à destination de Kyushu nécessitent environ 2 heures de vol depuis Tokyo et 1 heure 15 depuis Osaka. Les visiteurs empruntent souvent l'avion depuis Tokyo, le trajet étant plus rapide.

L'aéroport de Fukuoka se situant dans la zone urbaine, chose rare au Japon, l'accès vers le centre-ville est très simple. Il faut compter 5 minutes pour rejoindre la gare de Hakata en métro et 15 minutes en bus. Le taxi est aussi très pratique. Un aéroport fortement recommandé.

## FERRY

Pour ceux qui s'y rendent depuis Shikoku, le ferry est plus pratique et rapide que le train. Les bateaux ne passant pas par Honshu, le trajet entre Beppu et Ehime se fait en 3 heures seulement.

Par ailleurs, il existe des bateaux express qui relient Fukuoka à Busan (en Corée) en 3 heures environ. Fukuoka peut donc se visiter de pair avec la Corée.

# TRANSPORT ET HÉBERGEMENT

## TRANSPORT

### 1 Chemins de fer

Notez bien que le Shinkansen ne dessert que la partie ouest de l'île. Il relie Fukuoka (au nord), à Kagoshima (au sud), en 1 heure et demie. En outre, de nombreux trains express traversent l'île d'est en ouest. Parmi eux, celui qui va de Hakata à Yufuin possède une ambiance rétro avec ses wagons boisés et permet un voyage des plus confortables. Le Japan Rail Pass est valable sur toutes les lignes JR de Kyushu à l'exception du Shinkansen Mizuho.

### 2 Pass régionaux JR

JR Kyushu Rail Pass : Pass destiné aux touristes étrangers valable sur tous les trains JR dans tout Kyushu (Shinkansen inclus). Pour plus de détails, consultez le site officiel de [JR Kyuhu](#).



### 3 Pass municipaux

- [Fukuoka Tourist City Pass](#) : Ticket permet de prendre les bus, trains et métro de la ville de Fukuoka en illimité.

### 4 Bus

- [Pass SUNQ Bus](#) : Ticket qui permet de prendre à volonté tous les bus de Kyushu.

### 5 Ferry

Le bateau peut s'avérer très pratique pour vos déplacements dans Kyushu, comme par exemple le trajet Nagasaki - Kumamoto qui se fait en 30 minutes, ce qui est plus rapide que le train. Par ailleurs, on peut certes aller à Yakushima en avion mais le nombre de sièges étant limité, il est plus simple de prendre un ferry express au départ de Kagoshima. Il faut compter 2 heures en bateau express ou 4 heures en ferry standard.

## OÙ SÉJOURNER ?

De nombreuses stations thermales se trouvent à Kyushu, comme Yufuin et Beppu à Oita, Kurokawa Onsen à Kumamoto ou Ibusuki à Kagoshima. Y séjourner vous permettra de vous balader dans la ville en *yukata* (kimono léger), d'essayer de nombreux bains mais surtout de vous reposer.



# QUIZ : KYUSHU

1) QUELLE STATION THERMALE EST CONNUE POUR SON "TOUR DES ENFERS" ?

- A - Beppu Onsen      B - Ureshino Onsen      C - Kurokawa Onsen      D - Yufuin Onsen

2) DANS QUELLE STATION THERMALE PEUT-ON ESSAYER LES BAINS DE SABLE CHAUD, COMME SUR LA PHOTO ?

- A - Yufuin      B - Beppu      C - Aso      D - Ibusuki



3) LAQUELLE DE CES GARES N'EST PAS DESSERVIE PAR LE SHINKANSEN ?

- A - Hakata      B - Kumamoto      C - Miyazaki      D - Kagoshima

4) LEQUEL DE CES ONSENS NE SE TROUVE PAS À KYUSHU ?

- A - Yufuin      B - Dogo      C - Beppu      D - Kurokawa

5) QUEL MOYEN DE TRANSPORT NE DESSERT PAS LE CENTRE DE FUKUOKA DEPUIS L'AÉROPORT ?

- A - Le bateau      B - Le taxi      C - Le bus      D - Le métro

6) COMMENT S'APPELLE LE FESTIVAL QUI A LIEU CHAQUE ANNÉE DU 1ER AU 15 JUILLET À HAKATA ?

- A - Kanda Matsuri      B - Jidai Matsuri      C - Gujo Odori      D - Gion Yamakasa

7) DANS QUELLE VILLE DE KYUSHU PEUT-ON MANGER DANS DES ÉCHOPPES COMME CELLES SUR LA PHOTO ?

- A - Miyazaki      B - Kagoshima      C - Fukuoka      D - Oita



Bonnes réponses : 1-A , 2-D , 3-C , 4-B , 5-A , 6-D , 7-C